

# Umsetzungskonzept

"Hydromorphologische Maßnahmen" nach EG-WRRL für den Oberflächenwasserkörper

"Biberbach" (1\_F288)



Biberbach zwischen Biberbach und Mündung in die Schwarzach: ausgebautes Gewässerbett ohne Ufergehölze, jedoch mit beginnender eigendynamischer Entwicklung

**Endfassung 28.09.2021** 

Träger des Vorhabens: Wasserwirtschaftsamt Regensburg Landshuter Straße 59 93053 Regensburg



#### Inhaltsverzeichnis

#### Erläuterung

- 1. Einführung
- 2. Detailinformationen, Bewertung, Einstufung und Maßnahmenprogramm
- 3. Vorhandene Planungen
- 4. Wasserkraftanlagen und Querbauwerke
- 5. Grundsätze für die Maßnahmenvorschläge
- 6. Abstimmungsprozess
- 7. Maßnahmenvorschläge unter Berücksichtigung der Realisierbarkeit
- 8. Flächenbedarf
- 9. Kostenschätzung
- 10. Hinweise zum weiteren Vorgehen

#### **Anlagen**

Anlage 1: Steckbriefkarte

Anlage 2: Steckbrief zum Wasserkörper und Bewertung im 3. BP

Anlage 3: Übersichtskarte Maßstab 1:30.000

Anlage 4: Maßnahmenkarten (1-3) Maßstab 1:10.000

Anlage 5: Maßnahmentabelle

#### Abkürzungen

FAA Fischaufstiegsanlage

FFH Flora-Fauna-Habitat; europäisches Natur- und Landschaftsschutzgebiet

OWK Oberflächenwasserkörper

UK Umsetzungskonzept
WKA Wasserkraftanlage

WRRL Wasserrahmenrichtlinie

WWA Wasserwirtschaftsamt

## Erläuterung

#### 1. Einführung

Lebendige und ökologisch intakte Gewässer sollen in ganz Europa wieder erreicht und erhalten werden. In den Bewirtschaftungsplänen und Maßnahmenprogrammen zur Wasserrahmenrichtlinie (EG-WRRL) sind die erforderlichen Maßnahmen zur Erreichung des guten ökologischen Zustandes in allgemeiner Form genannt. Diese Maßnahmenvorschläge werden mit dem vorliegenden Umsetzungskonzept (UK) konkretisiert. Es enthält weitestgehend genau verortete Maßnahmenvorschläge, die auch mit Fachstellen, Verbänden und Kommunen abgestimmt sind. Ziel ist es, den guten ökologischen Zustand des Biberbachs bis 2027 zu erreichen.

#### 2. Detailinformationen, Bewertung, Einstufung und Maßnahmenprogramm

Der Oberflächenwasserkörper (OWK) DERW\_DEBY\_1\_F288 besteht aus einem zusammenhängenden Gewässer mit dem Namen "Biberbach" (Kamenný Podok). Dieser natürliche Wasserkörper (NWB) bildet auf einer Länge von ca. 2 km die Grenze zwischen Bayern und der Tschechischen Republik. In diesem Bereich ist der Freistaat Bayern zur Unterhaltung des Gewässers verpflichtet. Der übrige Bachlauf ist ein Gewässer III. Ordnung. Die Unterhaltung obliegt der Gemeinde Treffelstein und der Stadt Waldmünchen, vertreten durch den Zweckverband zur Unterhaltung Gewässer III. Ordnung im Landkreis Cham. Der Biberbach ist ein grobmaterialreicher, silikatischer Mittelgebirgsbach (Gewässertyp 5). Strukturelle Defizite des Biberbachs bestehen vor allem am begradigten Gewässerlauf ab Zweifelhof. Dort fehlen Ufergehölze und Habitatstrukturen für Gewässerorganismen weitgehend. An Rohrdurchlässen und der Eglseer Mühle ist die Durchgängigkeit für Gewässerorganismen unterbrochen. Zudem herrscht im Sommer oft extremes Niedrigwasser.

Im UK werden ausschließlich hydromorphologische (strukturelle) Defizite behandelt. Zur Beseitigung weiterer Defizite wie Nährstoff-/Sedimenteinträge und chemischer Belastungen sind gesonderte Maßnahmen vorgesehen. Diese werden z.T. durch andere Fachbehörden ausgeführt.

Im Maßnahmenprogramm 2016-2021 sind folgende Maßnahmen enthalten:

#### Maßnahmen gemäß Maßnahmenprogramm 2016-2021

Code (It. LAWA)	Geplante Maßnahme
Belastur	g: Punktquellen
keine	
Belastur	g: Diffuse Quellen
	hme mit Synergien für Ziele Natura 2000-Gebiet(e) hme gemäß Managementplan zur Zielerreichung Natura 2000-Gebiet(e)
keine	
Belastur	g: Wasserentnahmen
	hme mit Synergien für Ziele Natura 2000-Gebiet(e) hme gemäß Managementplan zur Zielerreichung Natura 2000-Gebiet(e)
keine	
Belastur	g: Abflussregulierungen und morphologische Veränderungen
N2) Maßna	hme mit Synergien für Ziele Natura 2000-Gebiet(e) hme gemäß Managementplan zur Zielerreichung Natura 2000-Gebiet(e) nme mit Synergien für Hochwasserschutz/Hochwasserrisikomanagement
69.2	Wehr/Absturz/Durchlassbauwerk ersetzen durch ein passierbares BW (z.B. Sohlgleite)
70.1	Flächenerwerb zur eigendynamischen Entwicklung
70.3	Ergänzende Maßnahmen zum Initiieren eigendynamischer Gewässerentwicklung (z.B. Strömungslenker einbauen)
71	Maßnahmen zur Habitatverbesserung im vorhandenen Profil
73.1	Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln
77.2	Sediment-, Nährstoff- und Schadstoffrückhaltungen an den Seitengewässern anlegen
Belastur	g: Andere anthropogene Auswirkungen
keine	
Konzept	ionelle Maßnahmen
keine	

#### 3. Vorhandene Planungen

# 3.1. Gewässerentwicklungskonzepte/ -Pflegepläne; Auenprojekt Schwarzach-Biberbach

Gewässerentwicklungskonzepte bzw. Gewässerpflegepläne sind eine wichtige fachliche Planungsgrundlage für die Erarbeitung von Umsetzungskonzepten. Für den grenzbildenden Abschnitt des Biberbachs liegt ein Gewässerpflegeplan aus dem Jahr 2000 vor. Dieser wurde in Kooperation mit der tschechischen Behörde und dem Auenprojekt Schwarzach – Biberbach des Landkreises Cham erstellt. Die Maßnahmen wurden größtenteils bereits umgesetzt. Ziel war insbesondere der

Schutz des landesweit bedeutsamen Vorkommens der Flussperlmuschel. Durch den Landkreis Cham bzw. den Naturpark Oberer Bayerischer Wald werden nach wie vor eine Zuchtstation für Flussperlmuscheln betrieben, Schutz- und bestandsfördernde Maßnahmen im Biberbach umgesetzt. Der Schutz der Flussperlmuschel unterliegt nicht der Wasserrahmenrichtlinie, wurde bei der Maßnahmenplanung für das UK jedoch berücksichtigt.

# 3.2. Vorhandene Schutzgebiete: FFH- Gebiet "Bayerische Schwarzach und Biberbach" und Landschaftsschutzgebiet "Oberer Bayerischer Wald"

Von der Staatsgrenze bis zur Kreisstraße CHA54 ist der Biberbach mit seinen Auen Teil des FFH-Gebietes 6541-371 "Bayerische Schwarzach und Biberbach". Zum Zeitpunkt der Erstellung des UKs liegt der Entwurf eines Managementplans für dieses Gebiet vor. Die vorgeschlagenen Maßnahmen am und im Gewässer wurden zum Teil ins UK mit aufgenommen. Synergien und potentielle Zielkonflikte zwischen den Schutzgütern des FFH-Gebietes und den Zielen der Wasserrahmenrichtlinie werden im Punkt 5 *Synergien mit Natura 2000* erläutert.

Das gesamte Gebiet mit Ausnahme der Siedlungen befindet sich zudem im Landschaftsschutzgebiet "Oberer Bayerischer Wald".

#### 3.3. Hochwasserschutz und Hochwasserrisikomanagement

Am Biberbach sind keine Überschwemmungsgebiete festgesetzt oder vorläufig gesichert. Die geplanten Maßnahmen beeinflussen den Hochwasserschutz nicht negativ. Durch den Erwerb von Uferstreifen und Laufverlängerung ist von einer Verbesserung des Retentionsvermögens in der Fläche auszugehen.

#### 3.4. UK WRRL Schwarzach, Bayerische Schwarzach

Der Biberbach mündet südlich von Biberbach in die Schwarzach. Für die "Schwarzach von Staatsgrenze bis Eixendorfer See; Bayerische Schwarzach von Silbersee bis Mündung in die Schwarzach" wird ebenfalls 2021 ein UK erstellt. Die Zuflüsse des Biberbachs unterliegen nicht der WRRL, für sie wird kein UK erstellt.

#### 4. Wasserkraftanlagen und Querbauwerke

Am Biberbach wird noch ein Wasserkraftwerk betrieben, die Eglseer Mühle. Das Wasser des Biberbachs wird unterhalb Lintlhammer fast vollständig in den Mühlkanal geleitet. Der Biberbach ist direkt unterhalb der Ausleitung auf einigen Metern verrohrt und anschließend auf einer Länge von ca. 300 m ein fast vollständig trockener Wiesengraben. Danach erfolgt eine Restwasserabgabe über einen Leerschuss aus dem Mühlgraben.

Die Durchgängigkeit am Biberbach ist zudem durch alte Rohrdurchlässe und kleinere Abstürze an Brücken, Wegen und Teichen unterbrochen. Die Durchlässe sollten so umgestaltet werden, dass ein geringes Gefälle (1:30 oder flacher) sowie ein sohlennaher Anschluss ohne Abstürze besteht (z.B. durch Anschluss einer Sohlrampe unterhalb des Durchlasses). Zudem muss eine ausreichende Wassertiefe sichergestellt sein. Sonstige Abstürze und Sohlrampen sind in Sohlgleiten mit einem Gefälle von min. 1:30 umzugestalten (Forellenregion). Zu optimierende Querbauwerke sind in den Maßnahmenkarten und -tabellen (Anlage 4 u. 5) aufgelistet.



Links: Am Mühlbach bei Eglsee kann die Durchgängigkeit für Gewässerorganismen über ein bestehendes Verbindungsgerinne zum Biberbach oder durch Öffnung der verrohrten Ausleitungsstelle hergestellt werden.

Rechts: Rohrdurchlass unter Kreisstraße CHA37: Aufgrund des Absturzes ist die Durchgängigkeit unterbrochen.

#### 5. Grundsätze für die Maßnahmenvorschläge

#### Aktueller Gewässerzustand

Ab der Tschechischen Grenze bis Katharinenhof verläuft der Biberbach überwiegend schwach gewunden durch ein Wiesental und einen Fichtenforst. Anlandungen und angedeutete Ufererosion deuten darauf hin, dass in diesem Bereich eine eigendynamische Entwicklung des Biberbachs erfolgt. Bei Katharinenhof, unterhalb der Zuchtstation für Flussperlmuscheln, ist die eigendynamische Entwicklung teils durch massive Steinschüttungen an den Ufern unterbunden. Die Gewässerstruktur ist überwiegend *gering* bis *mäßig verändert* (Strukturklassen 2-3). Soweit möglich, sollte die Ufersicherung entfernt und durch vereinzelte Gehölzpflanzungen am Ufer die Beschattung erhöht werden.



Naturnaher Grenzgewässerabschnitt. Durch Gehölzpflanzungen sollte die Beschattung erhöht werden.

Zwischen Lintlhammer und der Eglseer Mühle wird bis zum Leerschuss 200 m vor der Mühle fast das gesamte Wasser des Biberbachs in den Mühlkanal geleitet. An der Ausleitungsstelle ist der Biberbach verrohrt und anschließend bis zum Leerschuss nur ein schmaler Wiesengraben ohne Beschattung durch Ufergehölze. Die Durchgängigkeit kann über den Leerschuss oder durch Öffnung der Verrohrung hergestellt werden. Letzteres wäre in Verbindung mit einer Reaktivierung des ursprünglichen Bachlaufs im Taltiefsten langfristig zu bevorzugen.



Unterhalb Lintlhammer führt der Biberbach nur wenig Wasser und ist nur als schmaler Wiesengraben erkennbar.

Unterhalb der Eglseer Mühle bis oberhalb Zweifelhof weist der Biberbach überwiegend die Strukturklassen 2-3 (*gering* bis *mäßig verändert*) auf. Das Gewässer ist in diesem Abschnitt dem Gewässertyp entsprechend überwiegend gewunden. Auch Ufergehölze sind größtenteils vorhanden und mit ihnen Sonderstrukturen wie Totholz und Wurzeln (Fischunterstände). Einzelne begradigte Abschnitte sollten hier renaturiert werden. Zudem sollte die Durchgängigkeit an Rohrdurchlässen und Ausleitungen für Teiche hergestellt werden, um einen durchgehend naturnahen Gewässerabschnitt zu schaffen.

Ab Zweifelhof bis zur Mündung in die Schwarzach ist der Biberbach überwiegend begradigt, Ufergehölze sind kaum vorhanden. Die Gewässerstrukturkartierung zeigt hier überwiegend die Strukturklassen 4-5 (deutlich bis stark verändert) an. Positiv hervorzuheben ist, dass innerhalb des Gewässerbetts verschiedene Strömungsbereiche sowie der Beginn einer eigendynamischen Entwicklung erkennbar sind. Das Sohlsubstrat ist sandig-kiesig und nur wenig verschlammt. Die Ufer sind lediglich im Ortsbereich massiv verbaut. Durch den Erwerb ausreichend breiter Uferstreifen und Einbringung von Strömungslenkern sollte die beginnende eigendynamische Entwicklung gefördert werden. Durch zusätzliche Anlage tiefer Gumpen und Gehölzpflanzungen können Forellenhabitate geschaffen werden.





Oben: Naturnaher Gewässerabschnitt zwischen Eglseer Mühle und Zweifelhof. Gewässerbegleitender Fichtenforst ist nicht standorttypisch.

Unten: Ausgebauter Biberbach unterhalb Biberbach: Hier sollte die eigendynamische Entwicklung gefördert und Ufergehölze gepflanzt werden.

Lebensraumvernetzung und Wiederbesiedlungspotential, lineare Durchgängigkeit
Am Biberbach gibt es noch einige naturnahe Abschnitte: im Grenzgewässerbereich
und zwischen Eglsee und Zweifelhof. Sie können als Strahlursprünge dienen, von
denen eine Wiederbesiedlung verbesserter Bereiche ausgeht. Zwischen diesen
Abschnitten sind Aufwertungslebensräume und Trittsteine herzustellen.
Neben Renaturierungsmaßnahmen "auf freier Strecke" muss die Durchgängigkeit
hergestellt bzw. verbessert werden (vgl. Punkt 4). Dadurch wäre absehbar, dass die

gewässertypische Fischfauna geeignete Lebensräume erreichen kann. Abstürze sollten in Sohlgleiten mit einer Neigung von min. 1:30 umgebaut werden. Zudem kann sich die Herstellung der Durchgängigkeit zu Zuflüssen und Nebenarmen mit entsprechendem Habitatangebot positiv auf den Biberbach auswirken.

#### Synergien mit Natura 2000

Von der Staatsgrenze bis zur Kreisstraße CHA54 ist der Biberbach mit seinen Auen Teil des FFH-Gebietes 6541-371 "Bayerische Schwarzach und Biberbach". Sämtliche Maßnahmen aus dem vorliegendem UK, die Auswirkungen auf das Gebiet haben, werden mit der zuständigen Naturschutzbehörde abgestimmt. Dieses Umsetzungskonzept und der Entwurf des Managementplans (Stand: 2020) verfolgen größtenteils die gleichen Ziele. So werden im Managementplan der der Erhalt bzw. die Wiederherstellung unverbauter Gewässerabschnitte mit natürlicher Dynamik und einem reich strukturiertem, fein-kiesigem Gewässerbett gefordert. Auch sollen Pufferstreifen geschaffen und die Ufervegetation erhalten werden. Die Maßnahmen im UK kommen somit auch den Schutzgütern des FFH-Gebietes zugute. Diese sind insbesondere Flussperlmuschel, Groppe und Bachneunauge. Potentielle Zielkonflikte bestehen zwischen der Pflanzung von Ufergehölzen und dem Erhalt des Lebensraums der Grünen Keiljungfer und des Wiesenknopf-Ameisenbläulings, sowie der Lebensraumtypen "feuchte Hochstaudenfluren" und "magere Flachland-Mähwiesen" im FFH-Gebiet. Um Beeinträchtigungen der Schutzgüter des FFH-Gebietes zu vermeiden, sollen einige Gewässerabschnitte gehölzfrei bleiben. Insbesondere oberhalb der CH54 bei Biberbach sollten nur an kurzen Abschnitten Gehölze gepflanzt werden. Zwischen Edlmühle und der Mündung des Braunmühlbachs sollte die Beschattung durch Ufergehölze verstärkt werden und nur wenige Lücken im Gehölzbestand verbleiben.

#### 6. Abstimmungsprozess

Der Entwurf wurde bei einem Ortstermin mit der Gemeinde Treffelstein und dem Zweckverband zur Unterhaltung Gewässer III. Ordnung vorabgestimmt. Die Fachbehörden (Wasserrecht und Naturschutz am Landratsamt und an der Regierung d. Opf., AELF, Fischereifachberatung Bezirk Opf., Staatsbetrieb Einzugsgebiet Moldau), Verbände (LBV, BN, BBV, Landesfischereiverband), Wasserkraftbetreiber

und Fischereiberechtigte wurden schriftlich um Ergänzungen gebeten. Es fand zudem ein Ortstermin mit dem Besitzer der Eglseer Mühle statt.

Es bestand weitestgehend Einverständnis mit den im UK enthaltenen Maßnahmen. Einige vorgebrachte Ergänzungen und Hinweise wurden nachträglich aufgenommen:

- Aufgrund der Vorgaben aus dem FFH-Managementplan für das Gebiet "Bayerische Schwarzach und Biberbach" ist oberhalb Biberbach nur ein lückiger Gehölzbewuchs vorgesehen. Unterhalb der Straßenbrücke bei Edlmühle sollte die Beschattung durch Ufergehölze erhöht werden.
- Rohrdurchlässe, die nicht mehr als Überfahrten genutzt werden, sollten entfernt werden. Damit würde auch die Gefahr von Verklausungen im Hochwasserfall minimiert werden
- Nicht standorttypischer Gehölzbewuchs (Fichtenforst) sollte durch standorttypische Gehölze wie Erlen und Weiden ersetzt werden
- Zur Förderung von Forellenhabitaten soll bei der Beseitigung von Begradigungen und Redynamisierung des Baches genügend tiefe Gumpen, die idealerweise durch Erlen und Weiden überkront werden, angelegt werden
- Die Trübung des Gewässers durch Sedimenteinträge muss deutlich reduziert werden. Hierfür müssen durch die Landwirtschaftsverwaltung Maßnahmen ergriffen werden.

Bei der konkreten Planung in den kommenden Jahren wird zusätzlich der persönliche Kontakt - vor allem mit privaten Beteiligten - gesucht.

#### 7. Maßnahmenvorschläge unter Berücksichtigung der Realisierbarkeit

Die in den Karten und Tabellen dargestellten Maßnahmen werden für erforderlich gehalten, um den guten ökologischen Zustand des Biberbachs zu erreichen. Grundsätzlich wird Grunderwerb durch die Kommune an geeigneten Stellen von Zweifelhof bis zur Mündung in die Schwarzach als sinnvoll erachtet. Dadurch soll langfristig eine dynamische Entwicklung des Biberbachs zu ermöglicht werden. Unabhängig vom UK müssen Maßnahmen zur Reduzierung von Sediment- und Nährstoffeinträgen umgesetzt werden. Dazu gehört z.B. ein ausreichender Abstand von Weideflächen zum Gewässer.

Die Herstellung und Verbesserung der **Durchgängigkeit** (punktförmige Darstellung in Maßnahmenkarten) wird in Absprache mit der Fachberatung für Fischerei, Bezirk Oberpfalz, und des SG Wasserrecht, Landratsamt Cham, angestrebt. Die notwendigen **strukturverbessernden Maßnahmen** (linienhafte Darstellung in Maßnahmenkarten) sollen, nach Absprache mit allen Beteiligten, bevorzugt im Zuge der <u>ökologischen Gewässerunterhaltung</u> durchgeführt werden. Hierzu gehören:

- Verbesserung der Struktur im vorhandenen Profil durch Einbringung von Störkörpern wie Wurzelstöcken, größere Steine, Kies oder kleine Buhnen
- Auflockerung starrer Uferlinien, Förderung der Breiten- und Tiefenvarianz durch Entnahme noch vorhandener Ufersicherung, Einbringung von Störkörpern oder durch kleinräumigen Abflachungen der Ufer.

**Voraussetzung**: ausreichend breiter Uferstreifen

Aktive Laufveränderungen erfordern eine Plangenehmigung / Planfeststellung (ökologischer Ausbau). Sie sind mit erhöhtem organisatorischem und finanziellem Aufwand verbunden. Hierzu gehört auch die Herstellung der Durchgängigkeit an der Eglseer Mühle und Reaktivierung des Biberbachs im Ausleitungsbereich. Die Zuständigkeit ist hier noch abschließend zu klären.

#### 8. Flächenbedarf

Am grenzbildenden Gewässerabschnitt ist kein Grunderwerb notwendig, da die Ufergrundstücke überwiegend bereits in öffentlicher Hand sind. Zur Renaturierung unterhalb Biberbach wäre ein Uferstreifen von mindestens 10 m Breite notwendig, der Flächenbedarf beträgt etwa 1 ha.

#### 9. Kostenschätzung

Zur vollständigen Umsetzung aller Maßnahmen ist für die verschiedenen potentiellen Maßnahmenträger in etwa mit folgenden Kosten zu rechnen (Details s. Anlage 5):

Geschätzte Gesamtkosten (brutto) 126.000 €
1 IIVat (VVassciniait / Toloiiwiitsoliait)
Privat (Wasserkraft / Teichwirtschaft) 8.000 €
Lineare Maßnahmen (Unterhaltung / Ausbau) 46.500 €
Herstellung / Verbesserung der Durchgängigkeit 16.500 €
Grunderwerb 1 ha; 5 €/m² 50.000 €
Kommunen/ ZV Unterhaltung GW III
Erhalt, Pflege der Ufervegetation 2.000 €
Landkreis Cham
<u>Freistaat Bayern – WWA Regensburg –Gehölzpflanzungen</u> 3.000 €

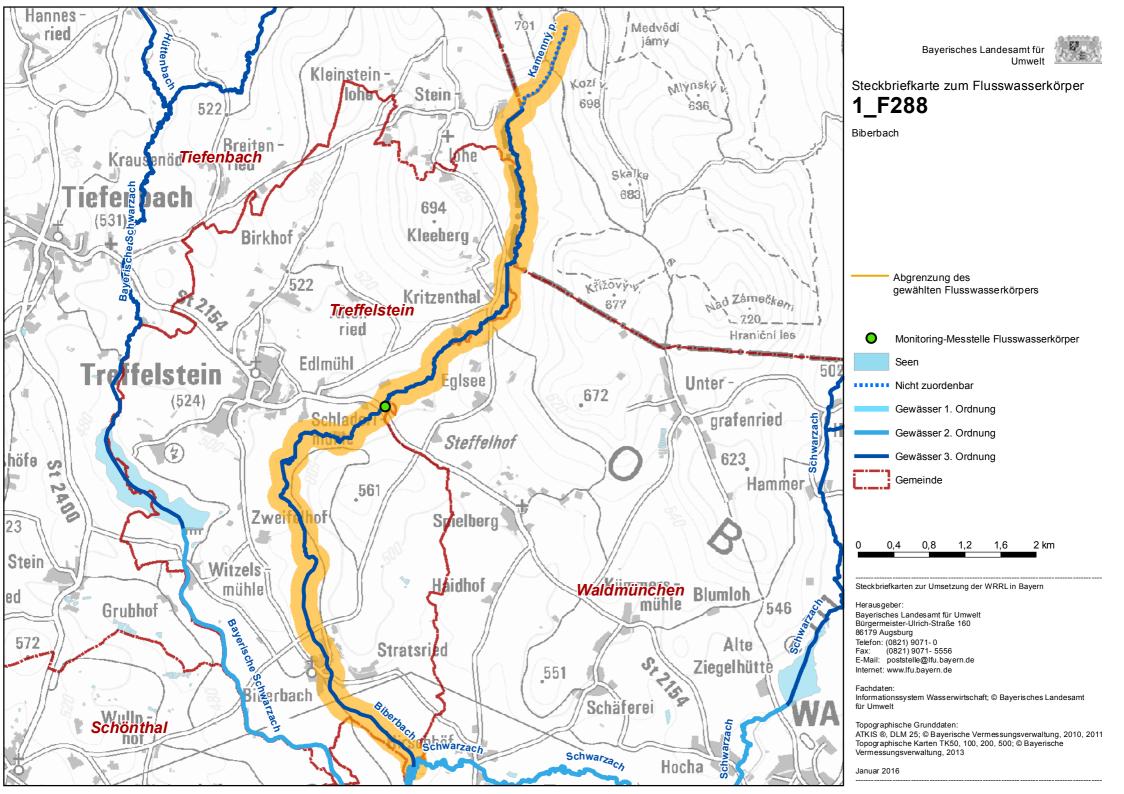
#### 10. Hinweise zum weiteren Vorgehen

Das genehmigte UK wird den Gemeinden, dem Zweckverband zur Unterhaltung Gewässer III. Ordnung im Landkreis Cham, dem Landratsamt Cham, sowie der Fachberatung für Fischerei mit der Bitte um Mitwirkung bei der Umsetzung des Konzeptes übersandt. Das Umsetzungskonzept wird zudem auf der Homepage des WWA Regensburg veröffentlicht.

Regensburg, 28.09.2021

Wasserwirtschaftsamt Regensburg

gez. -Josef FeuchtgruberBehördenleiter







### Wasserkörper-Steckbrief Flusswasserkörper (Bewirtschaftungszeitraum 2016–2021)

#### Flusswasserkörper (FWK)

Datenstand: 22.12.2015

Kennzahl	1_F288
Bezeichnung	Biberbach
Kennzahl Bewirtschaftungsplan 2009 zum Vergleich	

#### Beschreibung des Flusswasserkörpers

Länge* Flusswasserkörper [km]	12,6
- Länge Gewässer 1. Ordnung [km]	-
- Länge Gewässer 2. Ordnung [km]	-
- Länge Gewässer 3. Ordnung [km]	11,5
Größe unmittelbares Einzugsgebiet [km²]	18
Einstufung gemäß §28 WHG (HMWB/AWB)	-
Biozönotisch bedeutsamer Gewässertyp	Typ 5: Grobmaterialreiche, silikatische Mittelgebirgsbäche

<sup>\*</sup>Alle Längenangaben sind aus dem Gewässernetz im Maßstab 1:25.000 abgeleitet. Angaben zu Gewässerordnungen erfolgen nur für Gewässerstrecken innerhalb Bayerns.

#### Gebiete, in denen der Flusswasserkörper vollständig oder anteilig liegt

Flussgebietseinheit	Donau
Planungsraum/Flussgebietsanteil	NAB: Naab
Planungseinheit	NAB_PE02: Naab, Schwarzach
Gemeinde/Stadt	
(Länge Gewässer 3. Ordnung	Tiefenbach (0,3), Treffelstein (9,1), Waldmünchen (1)
mit Unterhaltslast bei der jeweiligen	Tielenbach (0,3), Treneistein (3,1), Waldmunchen (1)
Kommune in km)	

#### Zuständigkeiten Wasserwirtschaftsverwaltung

Regierung	Oberpfalz
Wasserwirtschaftsamt	Regensburg

#### Schutzgebiete (gemäß Art. 6 WRRL)

Natura 2000-Gebiet(e) mit funktionalem Zusammenhang zum Flusswasserkörper		
Gebietsnummer	Bezeichnung	FFH/SPA
6541-371	Bayerische Schwarzach und Biberbach	FFH
6641-371	Schwarzachtal zwischen Hocha und Schönthal	FFH

EU-Badestelle(n)	nein
Entnahme von Trinkwasser (Art. 7 WRRL)	nein

#### Wasserkörper-Steckbrief Flusswasserkörper (Bewirtschaftungszeitraum 2016–2021)

#### Risikoanalyse (aktualisierte Bestandsaufnahme)

(Datenstand Dezember 2013)

Risikoabschätzung bzgl. Zielerreichung bis 2021		Ursache bei Zielverfehlung *
Zielerreichung Zustand gesamt	Zielerreichung unwahrscheinlich	Chemischer Zustand
Zielerreichung ökologischer/s Zustand/Potenzial	Zielerreichung unklar	(Nährstoffe), (Bodeneintrag), (Hydromorphologische Veränderungen)
Zielerreichung chemischer Zustand	Zielerreichung unwahrscheinlich	Quecksilber und Quecksilberverbindungen
Zielerreichung chemischer Zustand (ohne ubiquitäre Stoffe)	Zielerreichung zu erwarten	

<sup>\*</sup>Angabe in Klammern: Anhaltspunkte vorhanden, dass genannte(r) Belastung(sbereich) Ursache für Zielverfehlung ist.

#### Ökologischer und chemischer Zustand

(Bewertung für den 2. Bewirtschaftungsplan: Datenstand Dezember 2015)

Ökologischer Zustand	Gut	
Zuverlässigkeit der Bewertung zum ökologischen Zustand	Mittel	
Ergebnisse zu Qualitätskomponenten des ökol	ogischen Zustands	
Makrozoobenthos - Modul Saprobie	Gut	
Makrozoobenthos - Modul Allgemeine Degradation	Gut	
Makrozoobenthos - Modul Versauerung	Sehr gut	
Makrophyten & Phytobenthos	Gut	
Phytoplankton	Nicht relevant	
Fischfauna	Gut	
Flussgebietsspezifische Schadstoffe mit Umweltqualitätsnorm-Überschreitung	Umweltqualitätsnormen erfüllt	
Objectively and Zerstandt		
Chemischer Zustand*	Nicht gut	
Details zum chemischen Zustand		
Chemischer Zustand (ohne ubiquitäre Stoffe)	Gut	

<sup>\*</sup>Flächenhaftes Verfehlen der Umweltqualitätsnormen (UQN) in der EU (insbes. bei Quecksilber). Die UQN wurden als ökotoxikologische Grenzwerte ausschließlich für die aquatische Nahrungskette festgelegt.

Quecksilber und Quecksilberverbindungen

Hinweis: In einigen Fällen und sofern fachlich zulässig können Bewertungsergebnisse von einem Wasserkörper auf einen anderen Wasserkörper übertragen werden. In diesen Fällen ist nur an einem der Wasserkörper eine Messstelle vorhanden.

#### Bewirtschaftungsziele

Prioritäre Schadstoffe mit

Umweltqualitätsnorm-Überschreitung

Guter chemischer Zustand	Erreichen des Umweltziels voraussichtlich bis 2027
Guter ökologischer Zustand	Das Umweltziel ist bereits erreicht

#### Wasserkörper-Steckbrief Flusswasserkörper (Bewirtschaftungszeitraum 2016–2021)

#### Maßnahmen

- gemäß Maßnahmenprogramm 2016–2021

Code (It. LAWA)	Geplante Maßnahme
Belastung:	Punktquellen
keine	
Belastung:	Diffuse Quellen
	e mit Synergien für Ziele Natura 2000-Gebiet(e) e gemäß Managementplan zur Zielerreichung Natura 2000-Gebiet(e)
keine	
Belastung:	Wasserentnahmen
	e mit Synergien für Ziele Natura 2000-Gebiet(e) e gemäß Managementplan zur Zielerreichung Natura 2000-Gebiet(e)
keine	
Belastung:	Abflussregulierungen und morphologische Veränderungen
N2) Maßnahm	e mit Synergien für Ziele Natura 2000-Gebiet(e) e gemäß Managementplan zur Zielerreichung Natura 2000-Gebiet(e) e mit Synergien für Hochwasserschutz/Hochwasserrisikomanagement
69.2	Wehr/Absturz/Durchlassbauwerk ersetzen durch ein passierbares BW (z.B. Sohlgleite)
70.1	Flächenerwerb zur eigendynamischen Entwicklung
70.3	Ergänzende Maßnahmen zum Initiieren eigendynamischer Gewässerentwicklung (z. B. Strömungslenker einbauen)
71	Maßnahmen zur Habitatverbesserung im vorhandenen Profil
73.1	Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln
77.2	Sediment-, Nährstoff- und Schadstoffrückhaltungen an den Seitengewässern anlegen
Relactura:	Andere anthronogene Auswirkungen

#### Belastung: Andere anthropogene Auswirkungen

keine

#### Konzeptionelle Maßnahmen

keine

- nach 2021 zur Zielerreichung geplante Maßnahmen

#### Geplante Maßnahmen zur Zielerreichung

keine

Nutzungsbedingungen:

© Bayerisches Landesamt für Umwelt

Siehe auch die Nutzungsbedingungen des UmweltAtlas Bayern

#### Haftungsausschluss:

Das Kartenthema "Gewässerbewirtschaftung" im UmweltAtlas Bayern wird vom Bayerischen Landesamt für Umwelt (LfU) mit Sorgfalt erstellt und gepflegt. Dennoch kann das LfU für die Vollständigkeit, die Richtigkeit und die Aktualität der dargestellten Daten keine Gewähr übernehmen.

Ökologischer Zustand	2015	Aktuell
Zustand (Z)/Potenzial (P) (gesamt)	Z2	Z3
Biologische Qualitätskomponenten	2015	Aktuell
Phytoplankton	Nk	Nk
Makrophyten/Phytobenthos	2	3
Makrozoobenthos	2	2
Fischfauna	2	3

Unterstützende Qualitätskomponenten	2015	Aktuell
Hydromorphologie		
Wasserhaushalt	Nk	Nbr
Durchgängigkeit	Nk	Nbr
Morphologie	Nk	Nbr
Physikalisch-chemische Qualtätskomponenten		
Temperaturverhältnisse	Nbr	Nbr
Sauerstoffhaushalt	Nbr	Nbr
Salzgehalt	Nbr	Nbr
Versauerungszustand	Е	Е
Nährstoffverhältnisse	Nbr	Nbr

Flussgebietsspezifische Stoffe mit Überschreitung der Umweltqualitätsnormen (UQN)

Chemischer Zustand	2015	Aktuell
Zustand (gesamt)	Nicht gut	Nicht gut
Differenzierte Angaben zum chemischen Zustand	2015	Aktuell
- ohne ubiquitäre Schadstoffe*	Gut	Gut
- ohne Quecksilber und BDE	Nk	Gut

<sup>\*</sup> Die Bewertungen sind wegen Änderungen der Vorgaben nicht direkt vergleichbar

Prioritäre Stoffe mit Überschreitung der Umweltqualitätsnormen (UQN)
Quecksilber
Summe 6-BDE (28,47,99,100,153,154)

Zielerreichung/Ausnahmen	Ökologie	Chemie
Bewirtschaftungsziel erreicht	Nein	Nein
Prognostizierter Zeitpunkt der Zielerreichung	2022 - 2027	Nach 2045
Fristverlängerung (§ 29 WHG)	Ja	Ja
Begründung(en) für Fristverlängerung bzw. abweichende Bewirtschaftungsziele	N, T	N

Ergänzende Maßnahmen - Maßnahmenbezeichnung gemäß LAWA-Maßnahmenkatalog**	LAWA- CODE	Synergien mit anderen Richtlinien	Umfang bis 2027	Umfang nach 2027
Maßnahmen zur Gewährleistung des erforderlichen Mindestabflusses	61		3 Maßnahme(n)	
Maßnahmen zur Herstellung/Verbesserung der linearen Durchgängigkeit an Staustufen/Flusssperren, Abstürzen, Durchlässen und sonstigen wasserbaulichen Anlagen gemäß DIN 4048 bzw. 19700 Teil 13	69		3 Maßnahme(n)	
Maßnahmen zur Habitatverbesserung durch Initiieren/Zulassen einer eigendynamischen Gewässerentwicklung	70		5 km	

Ergänzende Maßnahmen - Maßnahmenbezeichnung gemäß LAWA-Maßnahmenkatalog**	LAWA- CODE	Synergien mit anderen Richtlinien	Umfang bis 2027	Umfang nach 2027
Maßnahmen zur Habitatverbesserung im vorhandenen Profil	71		5 km	
Maßnahmen zur Habitatverbesserung im Uferbereich	73		5 km	
Technische und betriebliche Maßnahmen vorrangig zum Fischschutz an wasserbaulichen Anlagen	76		3 Maßnahme(n)	
Maßnahmen zur Verbesserung des Geschiebehaushaltes bzw. Sedimentmanagement	77		2 Maßnahme(n)	

<sup>\*\*</sup> Nicht einzeln aufgelistet werden Maßnahmen gegen die diffusen Quellen, die zu einer flächendeckenden Belastung mit den ubiquitären Schadstoffen Quecksilber und Bromierte Diphenylether (BDE) führen.

Legende - Code	Beschreibung
1 /P1 / Z1	Ökologischer Zustand sehr gut
2 / P2 / Z2	Ökologischer Zustand gut/ökologisches Potenzial gut und besser
3 / P3 / Z3	Ökologischer Zustand/ökologisches Potenzial mäßig
4 / P4 / Z4	Ökologischer Zustand/ökologisches Potenzial unbefriedigend
5 / P5 / Z5	Ökologischer Zustand/ökologisches Potenzial schlecht
Nk	Nicht klassifiziert
E	Wert eingehalten
Ne	Wert nicht eingehalten
Nbr	Untersuchung durchgeführt, nicht bewertungsrelevant
Gut	Chemischer Zustand gut
Nicht gut	Chemischer Zustand nicht gut

Abkürzungen	Bedeutung	
FFH (-RL)	Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie 92/43/EWG	
FWK	Flusswasserkörper	
HWRM-RL	Hochwasserrisikomanagement-Richtlinie 2007/60/EG	
LAWA Bund/Länder-Arbeitsgemeinschaft Wasser		
Natura 2000	Schutzgebietsnetzwerk Natura 2000	
WHG	Wasserhaushaltsgesetz	
N	Natürliche Gegebenheiten	
Т	Technische Durchführbarkeit	
U	Unverhältnismäßig hoher Aufwand	

Impressum:

Herausgeber: Bearbeitung:

Bayerisches Landesamt für Umwelt Bayerisches Landesamt für Umwelt

Bürgermeister-Ulrich-Straße 160 Kontakt: wrrl@lfu.bayern.de

86179 Augsburg

Telefon: 0821 9071-0 Internet

Telefax: 0821 9071-5556 <a href="https://www.lfu.bayern.de/wasser/wrrl/index.htm">https://www.lfu.bayern.de/wasser/wrrl/index.htm</a>

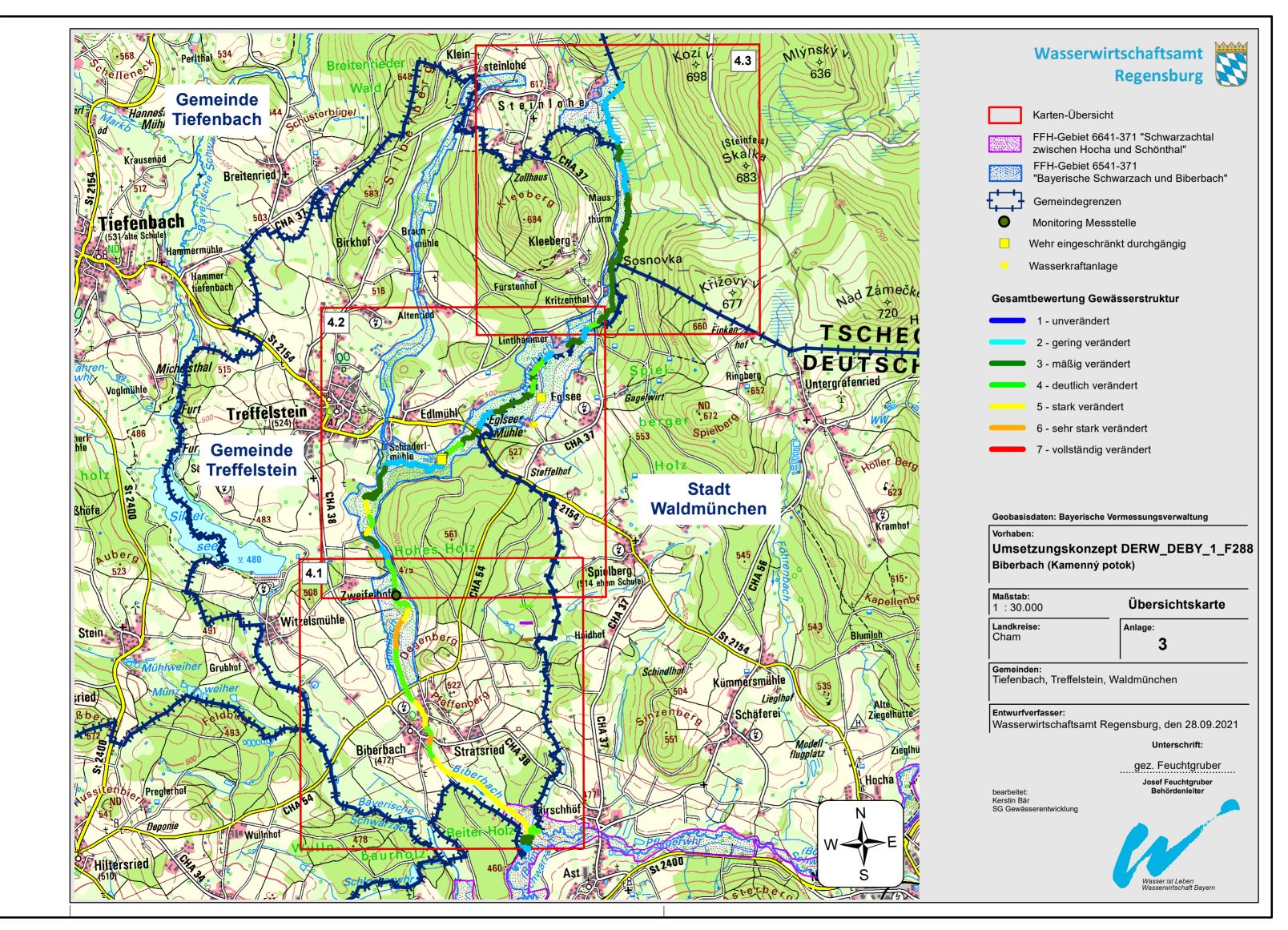
Postanschrift:

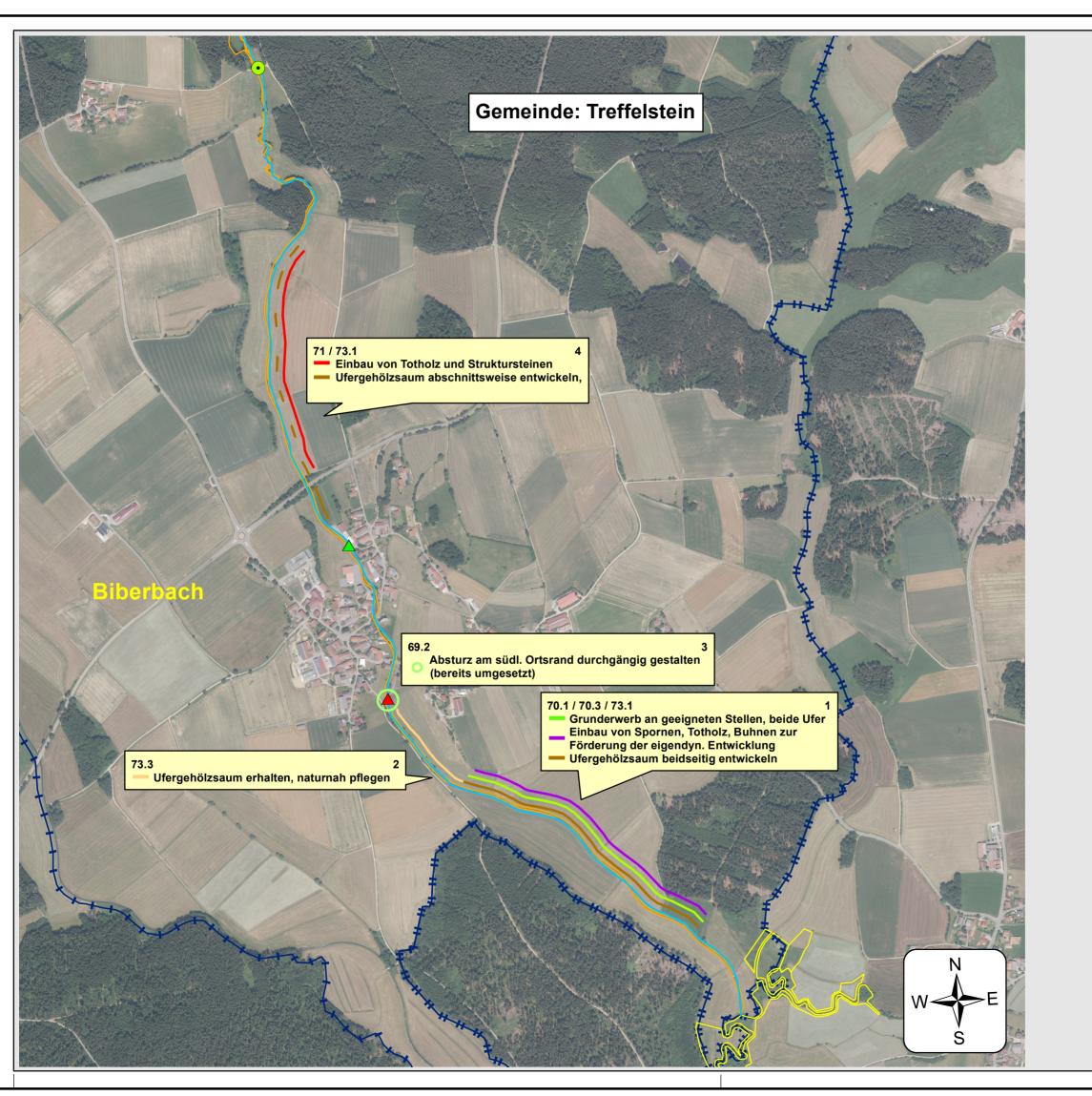
Bayerisches Landesamt für Umwelt

86177 Augsburg

E-Mail: poststelle@lfu.bayern.de

Nutzungsbedingungen, Haftungsausschluss <a href="https://www.lfu.bayern.de/impressum/index.htm">https://www.lfu.bayern.de/impressum/index.htm</a>







Gemeindegrenze



Biberbach (Kammený potok)



Grundstücke Gemeinde & Landkreis



Rohrdurchlass frei durchgängig



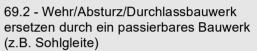
Sohlenbauwerk frei durchgängig



Sohlenbauwerk nicht durchgängig

### Hydromorphologische Maßnahmen

Maßnahmenbeschreibung mit Maßn.-Code und Maßn.-Nr.



70.1 - Flächenerwerb zur eigendynamischen Entwicklung

70.3 - Ergänzende Maßnahmen zur Förderung eigendynamischer Entwicklung

71 - Maßnahmen zur Habitatverbesserung im vorhandenen Profil 73.1 - Ufergehölzsaum herstellen oder

entwickeln

73.3 - Ufervegetation erhalten, naturnah pflegen

Geobasisdaten: Bayerische Vermessungsverwaltung

Umsetzungskonzept DERW\_DEBY\_1\_F288 Biberbach (Kamenný potok)

Maßstab:

1:10.000

Maßnahmenkarte

Landkreise:

Cham

Anlage:

4.1

Gemeinden: Treffelstein

Wasserwirtschaftsamt Regensburg, den 28.09.2021

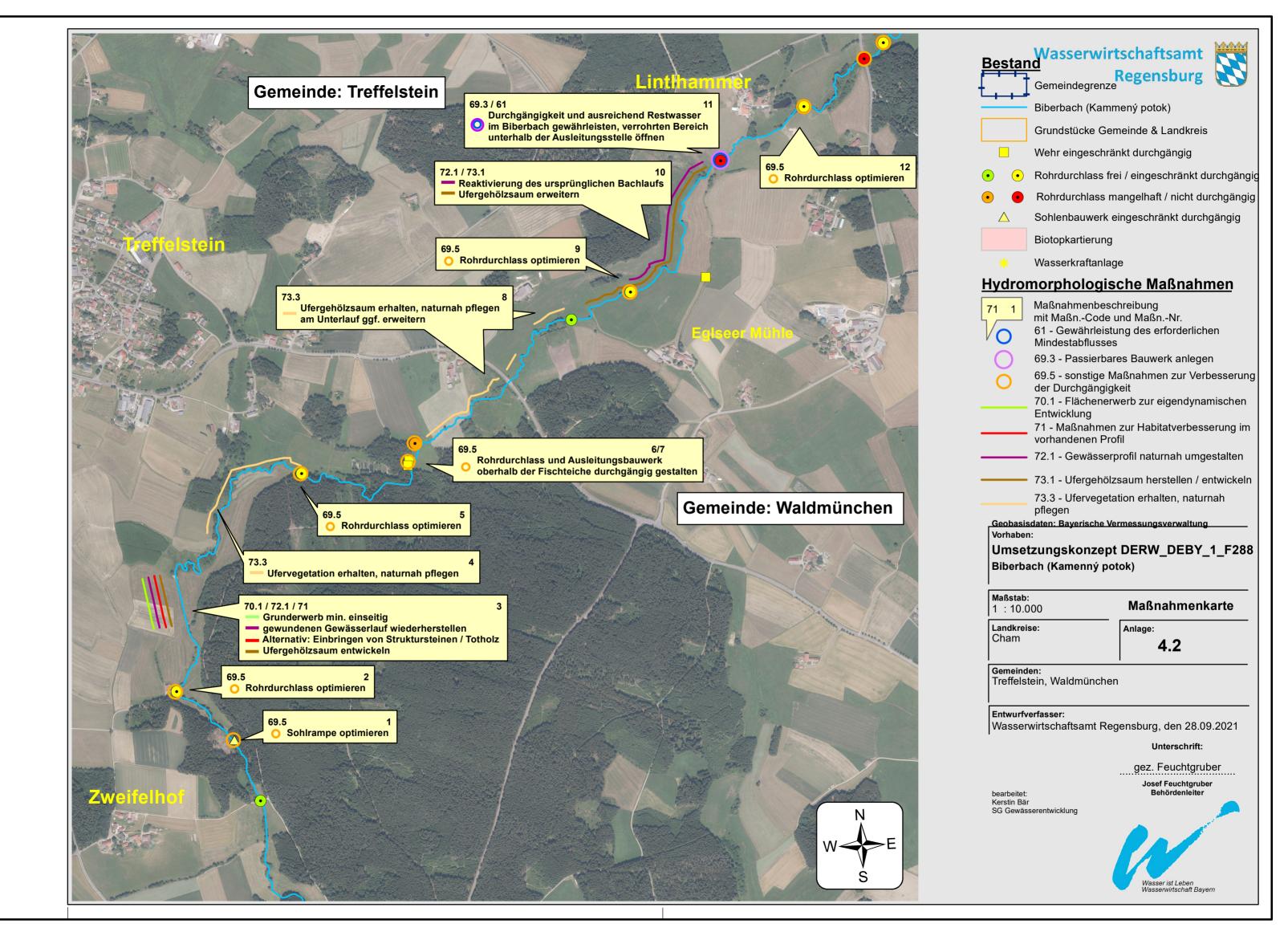
Unterschrift:

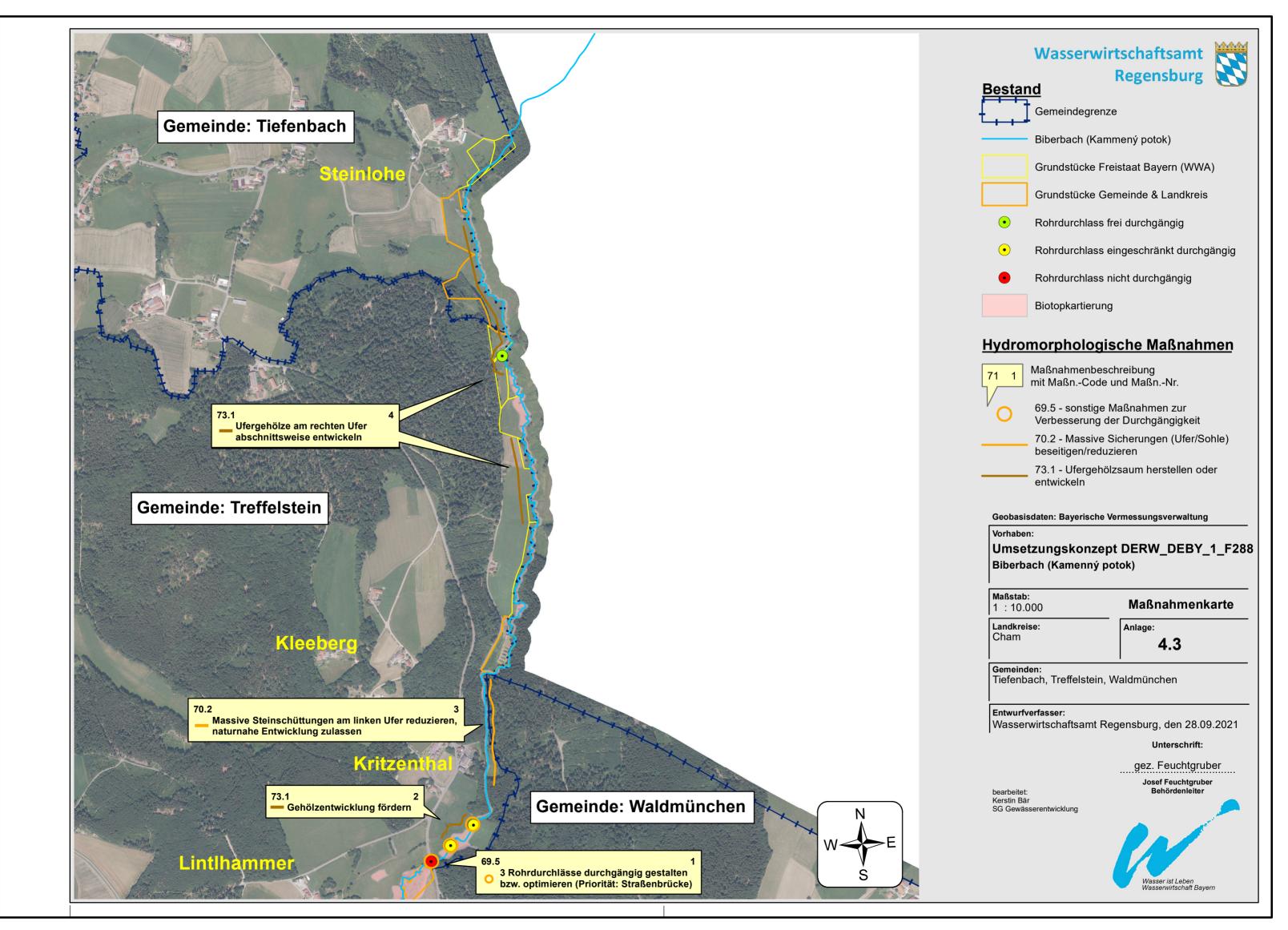
gez. Feuchtgruber

Josef Feuchtgruber

bearbeitet: Kerstin Bär







# Umsetzungskonzept 1\_F288 - Biberbach

# Maßnahmentabelle

## Biberbach (Gewässer III. Ordnung)

Plan-	lfd.	Maß-	Maßnahmenbezeichnung	Beschreibung	Maßnahmenträger
Nr.:	Nr.	nah-			geschätzte Kosten in Euro
		men			
		Code			
4.1	1	70.1	Flächenerwerb zur eigendynamischen Entwicklung	Erwerb von Uferstreifen an geeigneten Stellen,	Gemeinde Treffelstein
				beidseitig	40.000,-
		70.3	Ergänzende Maßnahmen zur Förderung	Einbau von Spornen, Totholz und / oder Buhnen zur	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
			eigendynamischer Entwicklung (z.B. Strömungslenker einbauen)	Strömungslenkung	8.000,-
		73.1	Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln	Ufergehölzsaum durch Initialpflanzungen / Stecklinge	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
				und natürliche Sukession abschnittsweise entwickeln;	7.000,-
				größere Abschnitte bleiben gehölzfrei	
4.1	2	73.3	Ufervegetation erhalten, naturnah pflegen	Bestehenden Ufergehölzsaum erhalten, naturnah	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
				pflegen	1.000,-
4.1	3	69.2	Wehr / Absturz / Durchlassbauwerk ersetzen durch ein	Absturz am südlichen Ortsende von Biberbach	Gmde Treffelstein
			passierbares Bauwerk (z.B. Sohlgleite)	durchgängig gestalten	(bereits durchgeführt)
4.1	4	71	Maßnahmen zur Habitatverbesserung im vorhandenen	Einbau von Totholz und Struktursteinen auf ca. 700 m	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
			Profil	Länge	6.000,-
4.1	4	73.1	Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln	Ufergehölzsaum beidseitig durch Initial-pflanzungen	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
				und natürliche Sukession entwickeln	6.000,-

4.2	1	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der	Sohlrampe nach unten verlängern und abflachen	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
			Durchgängigkeit		1.000,-
4.2	2	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der	Rohrdurchlass optimieren; hier: Sohlennaher Anschluss	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
			Durchgängigkeit	oberhalb des Rohrdurchlasses	1.500,-
4.2	3	70.1	Flächenerwerb zur eigendynamischen Entwicklung	Erwerb von Uferstreifen, min. 10 m einseitig	Gemeinde Treffelstein
					10.000,-
4.2	3	72.1	Gewässerprofil naturnah umgestalten	naturnahen gewundenen Gewässerlauf	Gemeinde Treffelstein
		/71		wiederherstellen	10.000,-
				Alternativ (falls Grunderwerb nicht möglich): durch	
				Einbau von Strukturen im Gewässer verschiedene	
				Strömungsbereiche schaffen	
4.2	3	73.1	Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln	Ufergehölze durch Initialpflanzungen / Stecklinge	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
				ansiedeln	1.500,-
4.2	4	73.3	Ufervegetation erhalten, naturnah pflegen	Ufervegetation erhalten, naturnah pflegen und ggf.	Landkreis Cham
				durch einzelne Gehölzpflanzungen ergänzen;	2.000,-
				Gewässerabschnitt sollte überwiegend beschattet sein	
4.2	5	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der	Rohrdurchlass optimieren; hier: Gefälle und	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
			Durchgängigkeit	Fließgeschwindigkeit im Wanderweg reduzieren	1.500,-
4.2	6	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der	Restwasseröffnung am zweiten Steinwehr vor	Betreiber Fischteiche bei Edlmühl
			Durchgängigkeit	Fischteichen optimieren	1.000,-
4.2	7	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der	baufälligen Rohrdurchlass ersetzen, dabei	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
			Durchgängigkeit	Durchgängigkeit herstellen (Brücke / Furt)	1.500,-
4.2	8	73.3	Ufervegetation erhalten, naturnah pflegen	Ufervegetation erhalten, naturnah pflegen und ggf.	Gmde Treffelstein (ZV GW III)
				durch einzelne Gehölzpflanzungen ergänzen;	1.000,-
				Gewässerabschnitt sollte überwiegend beschattet sein	
4.2	9	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der	Rohrdurchlass optimieren; Hier: Sohlennahen Anschluss	Gmde Treffelstein / Stadt
			Durchgängigkeit	im Unterwasser herstellen	Waldmünchen (ZV GW III)
					1.500,-
4.2	10	72.1	Gewässerprofil naturnah umgestalten	Reaktivierung des ursprünglichen Bachlaufs (in	Gmde Treffelstein / Stadt
				Verbindung mit Maßnahme 11)	Waldmünchen (ZV GW III) /
4.2	10	73.1	Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln	Ufergehölzsaum am Biberbach durch initiale	Betreiber WKA Eglseer Mühle
				Gehölzpflanzungen entwickeln	5.000,-

4.2	11	61	Gewährleistung des erforderlichen Mindestabflusses	ausreichend Restwasser in Biberbach abgeben, insbesondere zwischen Ausleitung und Leerschütz	Betreiber WKA Eglseer Mühle 5.000,-
4.2	11	69.3	Passierbares BW (Umgehungsgewässer, Fischauf- und/oder -abstiegsanlage) an einem Wehr/Absturz/Durchlassbauwerk anlegen	Durchgängigkeit an der Eglseer Mühle herstellen, verrohrten Bereich öffnen; ggf. Anlage auflassen	
4.2	12	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der Durchgängigkeit	Rohrdurchlass optimieren; Hier: Rohrdurchlass ggf. verbreitern	Gmde Treffelstein (ZV GW III) 1.500,-
4.3	1	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der Durchgängigkeit	Rohrdurchlass Straßenbrücke CHA37 durchgängig gestalten, z.B. durch Anschluss einer Sohlrampe unterhalb der Brücke	ZV GW III 5.000,-
4.3	1	69.5	Sonstige Maßnahmen zur Verbesserung der Durchgängigkeit	2 Rohrdurchlässe durchgängig gestalten bzw. optimieren durch Beseitigung der Abstürze	Gmde Treffelstein (ZV GW III) 3.000,-
4.3	2	73.1	Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln	Gehölzentwicklung fördern	Gmde Treffelstein (ZV GW III) 1.000,-
4.3	3	70.2	Massive Sicherungen (Ufer/Sohle) beseitigen / reduzieren	Massive Steinschüttungen am linken Ufer reduzieren, eigendynamische Entwicklung zulassen	Stadt Waldmüchen (ZV GW III) 2.000,-

Freistaat Bayern - WWA R Ufergehölzsaum am rechten Ufer durch 4.3 73.1 Ufergehölzsaum herstellen oder entwickeln Initialpflanzungen / Stecklinge entwickeln

Biberbach (Grenzgewässer)

3.000,-

Stand: 27.09.2021